Porównanie tłumaczeń Jana 4:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Skoro więc poznawszy — Pan, że usłyszeli — Faryzeusze, że Jezus więcej uczniów czyni i zanurza niż Jan,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Gdy więc poznał Pan że usłyszeli faryzeusze że Jezus więcej uczniów czyni i zanurza niż Jan
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Następnie, gdy Jezus dowiedział się, że faryzeusze usłyszeli, że Jezus zyskuje więcej uczniów i (więcej) chrzci niż Jan* _[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Jak więc poznał Jezus*, że usłyszeli faryzeusze, że Jezus liczniejszych uczniów czyni i zanurza niż Jan [2)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Gdy więc poznał Pan że usłyszeli faryzeusze że Jezus więcej uczniów czyni i zanurza niż Jan

[1)] <x>500 3:22</x>
[2)] Wiele rękopisów "Pan".